

## KOMMISSIONENS GENNEMFØRELSESFORORDNING (EU) Nr. 433/2012

af 23. maj 2012

## om gennemførelsesbestemmelser til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1236/2010 om en kontrol- og håndhævelsesordning for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav

EUROPA-KOMMISSIONEN HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1236/2010 af 15. december 2010 om en kontrol- og håndhævelsesordning for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav, og om ophævelse af Rådets forordning (EF) nr. 2791/1999<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 5, artikel 5, stk. 2, artikel 8, stk. 4, artikel 9, stk. 4, artikel 10, stk. 3, artikel 11, artikel 12, stk. 2, artikel 16, stk. 2, artikel 18, stk. 3 og 4, artikel 19, artikel 20, stk. 9, artikel 24, stk. 4, artikel 27, stk. 1, og artikel 45, stk. 2, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Forordning (EU) nr. 1236/2010 fastsætter specifikke kontrolforanstaltninger, der tager sigte på overvågning af EU's fiskeri i det område, der er omfattet af Kommissionen for Fiskeriet i det Nordøstlige Atlanterhav (NEAFC), og supplerer kontrolforanstaltningerne i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en EF-kontrolordning med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik, om ændring af forordning (EF) nr. 847/96, (EF) nr. 2371/2002, (EF) nr. 811/2004, (EF) nr. 768/2005, (EF) nr. 2115/2005, (EF) nr. 2166/2005, (EF) nr. 388/2006, (EF) nr. 509/2007, (EF) nr. 676/2007, (EF) nr. 1098/2007, (EF) nr. 1300/2008, (EF) nr. 1342/2008 og om ophævelse af forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 1627/94 og (EF) nr. 1966/2006<sup>(2)</sup>. Der bør fastsættes gennemførelsesbestemmelser til forordning (EU) nr. 1236/2010. I bilagene til flere af de henstillinger, der er vedtaget af NEAFC, om oprettelse af en kontrol- og håndhævelsesordning (i det følgende benævnt »ordningen«) for fiskerfartøjer, der udøver fiskeri i de af konventionsområdet farvande, der ligger uden for farvande henhørende under de kontraherende parters fiskerijurisdiktion, fastsættes der et format for meddelelse af data og modeller for visse kontrolværktøjer; disse bør gennemføres i EU-lovgivningen.

(2) Eftersom der ved forordning (EU) nr. 1236/2010 fastsættes en ny kontrol- og håndhævelsesordning, bør Kommissionens forordning (EF) nr. 1085/2000 af 15. maj 2000 om visse betingelser for anvendelsen af kontrolforanstaltningerne for det område, der er omfattet af konventionen om det fremtidige multilaterale samarbejde vedrørende fiskeriet i det nordøstlige Atlanterhav<sup>(3)</sup>, ophæves og afløses af nærværende forordning.

(3) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

VEDTAGET DENNE FORORDNING:

## KAPITEL I

## ALMINDELIGE BESTEMMELSER

## Artikel 1

## Definitioner

I denne forordning forstås der ved:

- »positionsmedling«: den indberetning af fartøjets position, der automatisk transmitteres via fartøjets satellitsporingsanordning til flagmedlemsstatens fiskeriovervågningscenter (FOC).
- »positionsrapport«: den rapport, som fartøjetsfører udarbejder i henhold til artikel 25 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011<sup>(4)</sup>.
- »CFR-nummer«: fartøjets EU-flåderejsternummer, som omhandlet i artikel 10 i Kommissionens forordning (EF) nr. 26/2004<sup>(5)</sup>.

## Artikel 2

## Kontaktoplysninger

- Medlemsstaterne sender de oplysninger om kontaktorganer, der er omhandlet i artikel 4, stk. 3 og 4, i forordning (EU) nr. 1236/2010, til NEAFC's sekretariat og til EU-fiskerikontrolagenturet (i det følgende benævnt »Agenturet«) i elektronisk form.
- Medlemsstaterne offentliggør oplysningerne i stk. 1 på den sikre del af det websted, som de har oprettet i henhold til artikel 114 og 116 i forordning (EU) nr. 1224/2009.

## KAPITEL II

## OVERVÅGNINGSFORANSTALTNINGER

## Artikel 3

## Unionens deltagelse

- Den liste, der er omhandlet i artikel 5, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1236/2010, viser for hver enkelt art, hvilke fartøjer, der har tilladelse til at fiske efter en eller flere regulerede arter.

<sup>(1)</sup> EUT L 348 af 31.12.2010, s. 17.

<sup>(2)</sup> EUT L 343 af 22.12.2009, s. 1.

<sup>(3)</sup> EFT L 128 af 29.5.2000, s. 1.

<sup>(4)</sup> EUT L 112 af 30.4.2011, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 5 af 9.1.2004, s. 25.

Listen skal i givet fald indeholde en henvisning til det CFR-nummer, der er tildelt hvert fartøj.

2. Medlemsstaterne sender straks Kommissionen elektronisk oplysninger om fartøjer, hvis særlige tilladelse til at fiske i det regulerede område er blevet inddraget eller suspenderet.

#### Artikel 4

##### Registrering af fangster

1. Foruden de oplysninger, der er anført i artikel 14 i forordning (EF) nr. 1224/2009, skal den fiskerilogbog, der er omhandlet i artikel 8 i forordning (EU) nr. 1236/2010, indeholde de oplysninger, der er fastsat i del A i bilag I til nærværende forordning.

2. Produktionslogbogen, som omhandlet i artikel 8, stk. 2 og 3, i forordning (EU) nr. 1236/2010, skal være i overensstemmelse med del B i bilag I.

3. Stuveplanen, som omhandlet i artikel 8, stk. 2 og 3, skal være i overensstemmelse med del C i bilag I.

4. Den kode, der anvendes for hver art, er den kode, der er fastsat af De Forenede Nationers Fødevare- og Landbrugsorganisation (FAO), som angivet i bilag II.

#### Artikel 5

##### Rapportering af fangster af regulerede arter og positionsmelding

Til de meddelelser, der skal sendes til NEAFC's sekretariat i henhold til artikel 9 og 11 i forordning (EU) nr. 1236/2010, anvender medlemsstaterne det format og de specifikationer, der er fastsat i bilag III.

#### Artikel 6

##### Samlet rapportering af fangster

Medlemsstaterne sender de oplysninger, der skal meddeles i henhold til artikel 10, stk. 1 og 2, i forordning (EU) nr. 1236/2010, i XML-format.

#### KAPITEL III

##### INSPEKTIONER

#### Artikel 7

##### Udpeget organ

Agenturet udpeges til at:

- koordinere inspektion og overvågning, som omhandlet i artikel 17, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1236/2010
- modtage, sende og videresende de meddelelser, der er omhandlet i artikel 18, stk. 2, artikel 19, stk. 1, og artikel 20, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1236/2010
- føre det register, der er nævnt i artikel 18, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1236/2010.

#### Artikel 8

##### Identifikation af kontrollører og inspektionsmidler

1. Det særlige identitetskort i artikel 16, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1236/2010 skal være i overensstemmelse med modellen i del A i bilag IV.

2. Det særlige inspektionssignal i artikel 18, stk. 3, i forordning (EU) nr. 1236/2010 skal være i overensstemmelse med modellen i del B i bilag IV.

#### Artikel 9

##### Inspektionsaktiviteter

Medlemsstaterne sender Agenturet oplysningerne om dato og klokkeslæt for påbegyndelse og afslutning af inspektionsfartøjernes og -flyenes aktiviteter, jf. artikel 18, stk. 4, i forordning (EU) nr. 1236/2010, i det format, der er fastlagt i bilag V.

#### Artikel 10

##### Overvågningsprocedure

1. Observationsrapporten i artikel 19, stk. 1, i forordning (EU) nr. 1236/2010 sendes i det format, der er fastsat i bilag VI, del A.

2. Overvågningsrapporten i artikel 19, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1236/2010 udarbejdes efter modellen i bilag VI, del B.

#### Artikel 11

##### Inspektionsrapporter

Inspektionsrapporten i artikel 20, stk. 9, i forordning (EU) nr. 1236/2010 udarbejdes efter modellen i bilag VII.

#### KAPITEL IV

##### HAVNESTATSKONTROL

#### Artikel 12

##### Forudgående meddelelse om anløb af havn

Meddelelsen i artikel 24 i forordning (EU) nr. 1236/2010 foretages ved hjælp af den havnestatskontrolformular (PSC), som er fastsat i bilag VIII, med del A behørigt udfyldt som følger:

- kontrolformular PSC 1 anvendes, hvis fiskerfartøjet lander sin egen fangst
- kontrolformular PSC 2 anvendes, hvis fartøjet deltager i omladning. I så fald udfyldes en særskilt formular for hvert donorfartøj.

#### Artikel 13

##### Behandling af den forudgående meddelelse

Ved returnering af en kopi af den forudgående meddelelse i henhold til artikel 25 i forordning (EU) nr. 1236/2010 anvender flagmedlemsstaten den havnestatskontrolformular, som er fastsat i bilag VIII, med del B behørigt udfyldt.

## Artikel 14

**Havneinspektionsrapporter**

Inspektionsrapporten i artikel 27 i forordning (EU) nr. 1236/2010 udarbejdes efter modellen i bilag IX og sendes til NEAFC's sekretariat med kopi til Kommissionen.

## KAPITEL V

**OVERTRÆDELSER**

## Artikel 15

**Udpeget organ**

Agenturet udpeges til at modtage, sende og videresende de oplysninger, der er omhandlet i artikel 29, 30, 32, 33, 34, 36 og 43 i forordning (EU) nr. 1236/2010.

## KAPITEL VI

**DATA**

## AFDELING 1

**Datakommunikation**

## Artikel 16

**Meddelelser til NEAFC's sekretariat**

De formater og protokoller for dataudveksling, der er omhandlet i artikel 12, stk. 2, i forordning (EU) nr. 1236/2010, og som anvendes til fremsendelse af rapporter og meddelelser til NEAFC's sekretariat, skal opfylde reglerne i bilag X, og de koder, der skal anvendes i forbindelse med meddelelser til NEAFC's sekretariat, er anført i bilag XI.

## AFDELING 2

**Datasikkerhed og fortrolighed**

## Artikel 17

**Generelle bestemmelser for datasikkerhed og fortrolighed**

1. Denne afdeling fastsætter fortrolighedsregler med henblik på anvendelsen af artikel 45 i forordning (EU) nr. 1236/2010. Denne afdeling finder anvendelse på alle elektroniske rapporter og meddelelser, der sendes i henhold til nærværende forordning, med undtagelse af den samlede rapportering af fangster, der foretages i henhold til nærværende forordnings artikel 6.

2. Hver medlemsstat sørger på anmodning fra NEAFC's sekretariat og i de tilfælde, hvor det er nødvendigt, for, at elektroniske rapporter og meddelelser, der ikke er behandlet efter forordning (EU) nr. 1236/2010 eller nærværende forordning, berigtiges eller slettes.

3. De elektroniske rapporter og meddelelser må kun anvendes til de formål, der er fastsat i den ordning, der er indført ved forordning (EU) nr. 1236/2010.

## Artikel 18

**Inspektionsdata**

1. Medlemsstater, der foretager en inspektion, kan opbevare og lagre elektroniske rapporter og meddelelser, som NEAFC's sekretariat har fremsendt inden for 24 timer efter, at det fartøj, som rapporterne og meddelelserne vedrører, er sejlet ud af det regulerede område, uden genindsejling. Udsejlingen anses for at have fundet sted seks timer efter, at der er givet meddelelse om, at fartøjet agter at forlade det regulerede område.

2. De medlemsstater, der foretager en inspektion, garanterer sikkerhed i behandlingen af elektroniske rapporter og meddelelser i deres respektive databehandlingssystemer, især når behandlingen kræver fremsendelse via et net.

3. Medlemsstaterne træffer alle de tekniske og organisatoriske foranstaltninger, der er nødvendige for at beskytte de elektroniske rapporter og meddelelser mod hændelig eller forsætlig destruktion, tab, ændring eller uautoriseret udbredelse eller adgang og mod enhver form for uhensigtsmæssig behandling.

4. De medlemsstater, der foretager en inspektion, overdrager disse elektroniske rapporter og meddelelser til inspektionsformål og alene til de kontrollører, der er udpeget med henblik på den ordning, der er fastsat i forordning (EU) nr. 1236/2010.

## Artikel 19

**Databehandlingssystemer**

1. De databehandlingssystemer, som medlemsstaterne, Kommissionen og Agenturet benytter, skal overholde de minimumskrav til sikkerhed, der er defineret i del A i bilag XII.

2. Når det gælder det centrale databehandlingssystem, skal medlemsstaterne opfylde de kriterier, der er fastlagt i del B i bilag XII.

3. *Https*-protokollen anvendes til meddelelse af data, der er omfattet af den ordning, der er indført ved forordning (EU) nr. 1236/2010. Ved fremsendelsen af sådanne data anvendes der passende krypteringsprotokoller for at sikre fortroligheden og ægtheden.

4. Begrænsningen i adgangen til dataene sikres ved et fleksibelt system med brugeridentifikation og kodeord. Den enkelte bruger må kun have adgang til de data, der er nødvendige for vedkommendes arbejde.

5. De tekniske normer for udvekslingen af elektroniske data mellem medlemsstaterne, Kommissionen og Agenturet kan fastlægges i samråd med medlemsstaterne, Kommissionen og Agenturet.

## KAPITEL VII

## AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

## Artikel 20

**Ophævelse**

Forordning (EF) nr. 1085/2000 ophæves.

## Artikel 21

**Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 23. maj 2012.

*På Kommissionens vegne*

José Manuel BARROSO

*Formand*

---

## BILAG I

## REGISTRERING AF FANGST

## A. Registreringer i logbogen

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
<b>Oplysninger om indsejling i det regulerede område</b>			
Dato	DA	M	Aktivitetsdata; dato for indsejling i det regulerede område
Klokkeslæt	TI	M	Aktivitetsdata; tidspunkt for indsejling i det regulerede område
Position			Aktivitetsdata; position ved indsejling i det regulerede område
Breddegrad	LA	M	position ved indsejlingstidspunktet
Længdegrad	LO	M	position ved indsejlingstidspunktet
Mængde om bord	OB		Aktivitetsdata; mængde om bord pr. art
Artsbetegnelse <sup>(1)</sup>		M	FAO-artskode for arter, der er opført i bilag II
Mængde <sup>(1)</sup>		M	Levende vægt i kg
<b>Fangst pr. træk eller fangstopoperation</b>			
Fangstplads			Aktivitetsdata; position
Breddegrad	LA	M <sup>(2)</sup>	Position, når fangstopoperationen påbegyndes
Længdegrad	LO	M <sup>(2)</sup>	Position, når fangstopoperationen påbegyndes
Klokkeslæt	TI	M <sup>(2)</sup>	Aktivitetsdata; tidspunkt, hvor fiskeriet påbegyndes
Fangster	CA		Aktivitetsdata; fangst, som beholdes om bord, pr. fangstopoperation pr. art
Arter <sup>(1)</sup>		M <sup>(2)</sup>	FAO-artskode for arter, der er opført i bilag II
Mængde <sup>(1)</sup>		M <sup>(2)</sup>	Levende vægt i kg
Fiskedybde	FD	M <sup>(3)</sup>	Afstanden fra havoverfladen til den dybeste del af fiskeredskeberne (i meter).
<b>Daglig information</b>			
Samlet antal træk/fangstopoperationer i dagens løb	FO	M <sup>(4)</sup>	Aktivitetsdata; antal fangstopoperationer pr. 24-timers periode
Udsmid	RJ		Aktivitetsdata; fanget og udsmidt mængde pr. art
Art		M	FAO-artskode
Mængde		M	Levende vægt i kg
Samlet fangst	CC		Aktivitetsdata; anslæede samlet fangst pr. art siden indsejlingen i det regulerede område
Arter <sup>(1)</sup>		M	FAO-artskode for arter, der er opført i bilag II
Mængde <sup>(1)</sup>		M	Levende vægt i kg

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
<b>Oplysninger om omladning</b>			
Dato	DA	M	Aktivitetsdata; dato(er) for omladning
Omladning	KG		Aktivitetsdata; mængder pr. art, der er lastet eller losset i det regulerede område
Arter <sup>(1)</sup>		M	FAO-artskode for arter, der er opført i bilag II
Mængde <sup>(1)</sup>		M	Levende vægt i kg
Omladet til	TT	M	Fartøjsregistreringsdata; modtagerfartøjets radiokaldesignal
Omladet fra	TF	M	Fartøjsregistreringsdata; donorfartøjets radiokaldesignal
<b>Oplysninger om fremsendelse af rapporter</b>			
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; dato for fremsendelse af en rapport
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; tidspunkt for fremsendelse af en rapport (UTC)
Anvendt transmission	TU	M <sup>(4)</sup>	Meddelelsesdata; navn på den radiostation, som er benyttet til fremsendelse af rapporten
Type rapport	TM	M	Meddelelsesdata;
<b>Oplysninger om udsejling af det regulerede område</b>			
Klokkeslæt	TI	M	Aktivitetsdata; udsejlingstidspunkt (UTC)
Dato	DA	M	Aktivitetsdata; udsejlingsdato
Position			Aktivitetsdata; position ved udsejling af det regulerede område
Breddegrad	LA	M	position ved udsejlingstidspunktet
Længdegrad	LO	M	position ved udsejlingstidspunktet
Samlet ombordværende fangst	OB		Aktivitetsdata; samlede ombordværende fangster pr. art
Arter <sup>(1)</sup>		M	FAO-artskode for arter, der er opført i bilag II
Mængde <sup>(1)</sup>		M	Levende vægt i kg
Fartøjsførerens navn og underskrift	MA	M	

<sup>(1)</sup> Alle arter, for hvilke fangstmængden overstiger 50 kg, skal registreres

<sup>(2)</sup> Hver medlemsstat sikrer, at dens fiskerfartøjer registrerer denne information dagligt, eller pr. træk eller pr. fangstoperation eller begge dele.

<sup>(3)</sup> Obligatorisk (M), hvor specifikke forvaltningsforanstaltninger gør dette påkrævet.

<sup>(4)</sup> Kun obligatorisk, hvis der benyttes en radiostation.

## B. Registreringer i produktionslogbogen

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
<b>1. Fartøjets identitet <sup>(1)</sup></b>			
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; internationalt radiokaldesignal
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets navn

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
Den kontraherende parts interne referencenummer	IR	O	Fartøjsregistreringsdata; den kontraherende parts entydige fartøjsnummer i form af flagstatens alfa-3-landekode efterfulgt af et nummer
Fartøjets ydre registreringsnummer	XR	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
<b>2. Informationer om produktionen</b>			
Dato	DA	M	Aktivitetsdata; produktionsdato
Produceret mængde	QP		Aktivitetsdata; produceret mængde pr. dag pr. art
Artsbetegnelse		M	FAO-artskode
Mængde		M	Produktets samlede vægt i kg
Produkttype		M	Produkttypens kode (del E i bilag XI)
Mængde		M	Produktets vægt i kg Produkttypens kode og produktets vægt: benyt så mange par som nødvendigt for at opregne alle produkter
Samlet produktion i perioden	AP		Aktivitetsdata; samlet mængde pr. art produceret siden indsejlingen i det regulerede område
Artsbetegnelse		M	FAO-artskode
Mængde		M	Produktets samlede vægt i kg
Produkttype		M	Produkttypens kode (del E i bilag XI)
Mængde		M	Produktets produktvægt i kg Produkttype kode og produktets vægt: benyt så mange par som nødvendigt for at opregne alle produkter
<b>3. Oplysninger på emballagen</b>			
Artsbetegnelse	SN	O	Aktivitetsdata; FAO-artskode
Produktkode	PR	O	Aktivitetsdata; produktkode (del E i bilag XI)
Emballagetype	TY	O	Aktivitetsdata; emballagetype (del F i bilag XI)
Vægt pr. enhed	NE	O	Aktivitetsdata; produktets nettovægt i kg
Antal enheder	NU	O	Aktivitetsdata; antal pakkede enheder
<b>4. Fartøjsførerens navn og adresse</b>			
	MA	M	

(<sup>1</sup>) Det er obligatorisk at oplyse et fartøjsidentifikationselement foruden radiokaldesignalet.

### C. Stuveplan

- Den forarbejdede fangst skal staves og mærkes på en sådan måde, at de samme arter, produktkategorier og mængder kan lokaliseres, selv om de staves i forskellige områder af lastrummet.
- På en stuveplan angives produkternes placering i lastrummet og mængderne i kg af produkterne ombord.
- Stuveplanen ajourføres hver dag for den foregående dag fra kl. 00.00 (UTC) til kl. 24.00 (UTC).

## BILAG II

## LISTE OVER ARTER

FAO 3-alfa-kode	Almindeligt dansk navn	Videnskabeligt navn
<b>ALF</b>	Berycider	<i>Beryx</i> spp.
<b>ALC</b>	Bairds glathovedfisk	<i>Alepocephalus bairdii</i>
<b>ANT</b>	Blå antimora	<i>Antimora rostrata</i>
<b>API</b>	Islandsk kattehaj	<i>Apristuris</i> spp
<b>ARG</b>	Guldlaks	<i>Argentina</i> spp.
<b>BLI</b>	Byrkelange	<i>Molva dypterygia</i>
<b>BRF</b>	Blåkæft	<i>Helicolenus dactylopterus</i>
<b>BSF</b>	Sort sabelfisk	<i>Aphanopus carbo</i>
<b>BSH</b>	Blåhaj	<i>Prionace glauca</i>
<b>BSK</b>	Brugde	<i>Cetorhinus maximus</i>
<b>BSS</b>	Havbarsarter	<i>Dicentrarchus labrax</i>
<b>CAP</b>	Lodde	<i>Mallotus villosus</i>
<b>CAS</b>	Plettet havkat	<i>Anarhichas minor</i>
<b>CAT</b>	Havkat	<i>Anarhichas</i> spp.
<b>CFB</b>	Fabricius sorthaj	<i>Centroscyllium fabricii</i>
<b>CMO</b>	Havmus	<i>Chimaera monstrosa</i>
<b>COD</b>	Torsk	<i>Gadus morhua</i>
<b>COE</b>	Almindelig havål	<i>Conger conger</i>
<b>CYO</b>	Portugisisk pighaj	<i>Centroscymnus coelolepis</i>
<b>CYH</b>	Storøjet havmus	<i>Hydrolagus mirabilis</i>
<b>CYP</b>	Langsnudet pighaj	<i>Centroscymnus crepidater</i>
<b>DCA</b>	Næbhaj	<i>Deania calceus</i>
<b>ELP</b>	Ålkvabbe	<i>Lycods esmarkii</i>
<b>EPI</b>	Teleskopkardinalfisk	<i>Epigonus telescopus</i>
<b>FOR</b>	Middelhavsskælbrosme	<i>Phycis phycis</i>
<b>GAM</b>	Rødhaj	<i>Galeus murinus</i>

FAO 3-alfa-kode	Almindeligt dansk navn	Videnskabeligt navn
<b>GHL</b>	Hellefisk	<i>Reinhardtius hippoglossoides</i>
<b>GFB</b>	Skælbrosme	<i>Phycis blennoides</i>
<b>GSK</b>	Grønlandshaj	<i>Somniosus microcephalus</i>
<b>GUP</b>	Ru pighaj	<i>Centrophorus granulosus</i>
<b>GUQ</b>	Mørk pighaj	<i>Centrophorus squamosus</i>
<b>HAD</b>	Kuller	<i>Melanogrammus aeglefinus</i>
<b>HAL</b>	Helleflynder	<i>Hippoglossus hippoglossus</i>
<b>HER</b>	Atlantisk sild	<i>Clupea harengus</i>
<b>HOM</b>	Almindelig hestemakrel	<i>Trachurus trachurus</i>
<b>HPR</b>	Middelhavssavbug	<i>Hoplostethus mediterraneus</i>
<b>HXC</b>	Kravehaj	<i>Chlamydoselachus anguineus</i>
<b>JAD</b>	Sortbuget rokke	<i>Raja nidarosiensis</i>
<b>KCD</b>	Japankrabbe	<i>Paralithodes camtschaticus</i>
<b>KEF</b>	Dybvandskrabbe	<i>Chacon (Geyron) affinis</i>
<b>LIN</b>	Lange	<i>Molva molva</i>
<b>LUM</b>	Stenbider	<i>Cyclopterus lumpus</i>
<b>MAC</b>	Almindelig makrel	<i>Scomber scombrus</i>
<b>MOR</b>	Dybhavstorsk	<i>Moridae</i>
<b>ORY</b>	Orange savbug	<i>Hoplostethus atlanticus</i>
<b>OXN</b>	Spidsfinnet trekanthaj	<i>Oxynotus paradoxus</i>
<b>PHO</b>	Rissos glathovedfisk	<i>Alepocephalus rostratus</i>
<b>PLA</b>	Håising	<i>Hippoglossoides platessoides</i>
<b>PLE</b>	Almindelig rødspætte	<i>Pleuronectes platessa</i>
<b>POC</b>	Polartorsk	<i>Boreogadus saida</i>
<b>POK</b>	Sej	<i>Pollachius virens</i>
<b>PRA</b>	Dybvandsreje	<i>Pandalus borealis</i>
<b>REB</b>	Dybhavsrodffisk	<i>Sebastes mentella</i>

FAO 3-alfa-kode	Almindeligt dansk navn	Videnskabeligt navn
<b>RED</b>	Rødfisk (ikke præciseret)	<i>Sebastes</i> spp.
<b>REG</b>	Stor rødfisk	<i>Sebastes marinus</i>
<b>RHG</b>	Nordlig skolæst	<i>Macrourus berglax</i>
<b>RIB</b>	Almindelig dybhavstorsk	<i>Mora moro</i>
<b>RNG</b>	Skolæst	<i>Coryphaenoides rupestris</i>
<b>SBL</b>	Seksgælllet haj	<i>Hexanchus griseus</i>
<b>SBR</b>	Spidstandet blankesten	<i>Pagellus bogaraveo</i>
<b>SCK</b>	Chokoladehaj	<i>Dalatias licha</i>
<b>SFS</b>	Strømpebåndsfisk	<i>Lepidopus caudatus</i>
<b>SHL</b>	Lanternehajarter	<i>Etmopterus princeps</i>
<b>SHL</b>	Sorthaj	<i>Etmopterus spinax</i>
<b>SHO</b>	Ringhaj	<i>Galeus melastomus</i>
<b>RCT</b>	Spydnæset havmus	<i>Rhinochimaera atlantica</i>
<b>RJG</b>	Arktisk rokke	<i>Raja hyperborea</i>
<b>RJY</b>	Fyllas rokke	<i>Raja fyllae</i>
<b>SFV</b>	Lille rødfisk	<i>Sebastes viviparus</i>
<b>SKA</b>	Rokker	<i>Raja</i> spp.
<b>SKH</b>	Hajer	<i>Selachimorpha</i>
<b>SYR</b>	Hajen <i>Scymnodon ringens</i>	<i>Scymnodon ringens</i>
<b>TJX</b>	Dragehovedfisk	<i>Trachyscorpia cristulata</i>
<b>USK</b>	Brosme	<i>Brosme brosmes</i>
<b>WHB</b>	Blåhvilling	<i>Micromesistius poutassou</i>
<b>WRF</b>	Vragfisk	<i>Polyprion americanus</i>

## BILAG III

## MEDDELELSER AF FANGSTER, OMLADNINGER OG POSITIONER

## 1) Meddelelse om "FANGST VED INDSEJLING"

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC
Sekvensnummer	SQ	M	Meddelelsesdata; løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, "COE" som meddelelse om fangst ved indsejling
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal
Fangstrejse nr.	TN	O	Aktivitetsdata; fangstrejsens løbenummer i det igangværende år
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets navn
EU-flåderegisternummer (CFR)	IR	O	Fartøjsregistreringsdata. Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer som medlemsstat (ISO's alfa-3-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn).
Ydre registreringsnummer	XR	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer.
Breddegrad	LA	M	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Længdegrad	LO	M	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Mængde om bord	OB		Aktivitetsdata; mængde af hver art om bord, eventuelt kombineret.
art		M	FAO-artskode
levende vægt		M	Levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg.
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

## 2) Meddelelse om "FANGST"

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Sekvensnummer	SQ	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, "CAT" som meddelelse om fangst
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal
Fangstrejse nr.	TN	O	Aktivitetsdata; fangstrejsens løbenummer i det igangværende år
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets navn
EU-flåderegisternummer (CFR)	IR	O	Fartøjsregistreringsdata. Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer som medlemsstat (ISO's alfa-3-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn).
Ydre registreringsnummer	XR	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Breddegrad	LA	M <sup>(1)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Længdegrad	LO	M <sup>(1)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Ugentlige fangster	CA		Aktivitetsdata; samlet fangst af hver art om bord, enten siden fiskeriets påbegyndelse i det regulerede område <sup>(2)</sup> eller siden den seneste meddelelse om "fangst", eventuelt kombineret.
art		M	FAO-artskode
levende vægt		M	Levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg
Fiskedage	DF	M	Aktivitetsdata; antal dages fiskeri i det regulerede område siden fiskeriets påbegyndelse eller siden den seneste meddelelse om "fangst"
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

<sup>(1)</sup> Fakultativt, hvis fartøjet satellitovervåges i overensstemmelse med artikel 11 i forordning (EU) nr. 1236/2010.

<sup>(2)</sup> Dvs. den første "meddelelse om fangst" for den igangværende fangstrejse i det regulerede område.

### 3) Meddelelse om "FANGST VED UDSEJLING"

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC
Sekvensnummer	SQ	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; "COX" som meddelelse om fangst ved udsejling

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal
Fangstrejse nr.	TN	O	Aktivitetsdata; fangstrejsens løbenummer i det igangværende år
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets navn
EU-flåderegisternummer (CFR)	IR	O	Fartøjsregistreringsdata. Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer som medlemsstat (ISO's alfa-3-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn).
Ydre registreringsnummer	XR	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Breddegrad	LA	M <sup>(1)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Længdegrad	LO	M <sup>(1)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Ugentlig fangst	CA		Aktivitetsdata; samlet fangst af hver art om bord, enten siden fiskeriets påbegyndelse i det regulerede område <sup>(2)</sup> eller siden den seneste meddelelse om "fangst", eventuelt kombineret.
art		M	FAO-artskode
levende vægt		M	Levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg
Fiskedage	DF	M	Aktivitetsdata; antal dages fiskeri i det regulerede område enten siden fiskeriets påbegyndelse eller siden den seneste meddelelse om "fangst"
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

<sup>(1)</sup> Fakultativt, hvis fartøjet satellitovervåges i overensstemmelse med artikel 11 i forordning (EU) nr. 1236/2010

<sup>(2)</sup> Dvs. den første meddelelse om fangster, der er taget i det regulerede område, for den igangværende fangstrejse.

#### 4) Meddelelse om "OMLADNING"

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC
Sekvensnummer	SQ	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, "TRA" som meddelelse om omladning
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal
Fangstrejse nr.	TN	O	Aktivitetsdata; fangstrejsens løbenummer i det igangværende år

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets navn
EU-flåderegisternummer (CFR)	IR	O	Fartøjsregistreringsdata. Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer som medlemsstat (ISO's alfa-3-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn).
Ydre registreringsnummer	XR	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Mængde, der lastes eller losses	KG		Mængde af hver art, der lastes eller losses i det regulerede område, eventuelt kombineret.
art		M	FAO-artskode
levende vægt		M	Levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg
Omladet til	TT	M <sup>(1)</sup>	Fartøjsregistreringsdata; modtagerfartøjets internationale radiokaldesignal
Omladet fra	TF	M <sup>(1)</sup>	Fartøjsregistreringsdata; donorfartøjets internationale radiokaldesignal
Breddegrad	LA	M <sup>(2)</sup>	Aktivitetsdata; anslået breddegrad, hvor fartøjsføreren påtænker at foretage omladningen
Længdegrad	LO	M <sup>(2)</sup>	Aktivitetsdata; anslået længdegrad, hvor fartøjsføreren påtænker at foretage omladningen
Forventet dato	PD	M <sup>(2)</sup>	Aktivitetsdata; anslået dato UTC, hvor fartøjsføreren påtænker at foretage omladningen (ÅÅÅÅMMDD)
Forventet tidspunkt	PT	M <sup>(2)</sup>	Aktivitetsdata; anslået tidspunkt UTC, hvor fartøjsføreren påtænker at foretage omladningen (TTMM)
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

<sup>(1)</sup> Alt efter tilfældet.

<sup>(2)</sup> Fakultativt for meddelelser, der sendes af modtagerfartøjet efter omladningen.

##### 5) "POSITIONS-" rapport/melding

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC
Sekvensnummer	SQ	M <sup>(1)</sup>	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM <sup>(2)</sup>	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, "POS" = positionsrapport/melding, som fartøjerne skal sende via FOS eller på anden måde, når satellitovervågningssystemet er ude af drift
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Fangstrejse nr.	TN	O	Aktivitetsdata; fangstrejseens løbenummer i det igangværende år
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets navn
EU-flåderegisternummer (CFR)	IR	O	Fartøjsregistreringsdata. Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer som medlemsstat (ISO's alfa-3-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn).
Ydre registreringsnummer	XR	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Breddegrad	LA	M <sup>(3)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Længdegrad	LO	M <sup>(3)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Breddegrad (decimalgrader)	LT	M <sup>(4)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Længdegrad (decimalgrader)	LG	M <sup>(4)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Fart	SP	M	Aktivitetsdata; fartøjets fart
Kurs	CO	M	Aktivitetsdata; fartøjets kurs
Flagstat	FS	M <sup>(5)</sup>	Aktivitetsdata; fartøjets flagstat
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

(1) Fakultativt i tilfælde af en FOS-meddelelse

(2) Meddelelsesstypen skal være "ENT" for den første FOS-meddelelse fra det regulerede område som konstateret af den kontraherende parts fiskeriovervågningscenter.

Meddelelsesstypen skal være "EXI" for den første FOS-meddelelse sendt uden for det regulerede område som konstateret af den kontraherende parts fiskeriovervågningscenter, og angivelserne af breddegrad og længdegrad er fakultative for denne meddelelsestype. Meddelelsestypen skal være "MAN" for meddelelser, der er sendt af fartøjer, hvis satellitovervågningssystem er ude af drift, foruden artikel 25 i forordning (EF) nr. 404/2011.

(3) Obligatorisk for manuelle meddelelser.

(4) Obligatorisk for FOS-meddelelser.

(5) Obligatorisk; anvendes kun i forbindelse med meddelelser, der sendes mellem NEAFC's sekretariatet og fiskeriovervågningscentrene.

#### 6) Meddelelse om "LANDINGSHAVN"

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager "XNE" for NEAFC
Sekvensnummer	SQ	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, "POR"
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal
Fangstrejse nr.	TN	O	Aktivitetsdata; fangstrejseens løbenummer i det igangværende år

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/Fakultativt (O)	Bemærkninger
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets navn
EU-flåderegisternummer (CFR)	IR	O	Fartøjsregistreringsdata. Den kontraherende parts entydige fartøjsnummer som medlemsstat (ISO's alfa-3-kode) efterfulgt af en identifikationskode (9 tegn).
Ydre registreringsnummer	XR	O	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Breddegrad	LA	M <sup>(1)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Længdegrad	LO	M <sup>(1)</sup>	Aktivitetsdata; position på transmissionstidspunktet
Kyststat	CS	M	Aktivitetsdata; landingshavnens kyststat
Havnens navn	PO	M	Aktivitetsdata; landingshavnens navn
Forventet dato	PD	M	Aktivitetsdata; anslået dato UTC, hvor fartøjsføreren påtænker at være i havn (ÅÅÅMDD)
Forventet tidspunkt	PT	M	Aktivitetsdata; anslået tidspunkt UTC, hvor fartøjsføreren påtænker at være i havn (TTMM)
Mængde, der skal landes	KG	M	Aktivitetsdata; mængde af hver art, der skal landes i havnen, eventuelt kombineret.
art			FAO-artskode
levende vægt			Levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg
Mængde om bord	OB	M	Aktivitetsdata; mængde af hver art om bord, eventuelt kombineret.
art			FAO-artskode
levende vægt			Levende vægt i kg, afrundet til nærmeste 100 kg
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; UTC-transmissionsdato
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; UTC-transmissionstidspunkt
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

(1) Fakultativt, hvis et fartøj satellitovervåges.

#### 7) Meddelelse om "ANNULLERING"

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk/ (M) Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Fra	FR	M	Afsenderens navn
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, "CAN" (1) som meddelelse om annullering


Dataelement	Feltkode	Obligatorisk/ (M) Fakultativt (O)	Bemærkninger
Radiokaldesignal	RC	M	Fartøjsregistreringsdata; fartøjets internationale radiokaldesignal
Annulleret meddelelse	CR	M	Meddelelsesdata; record-nummer på den meddelelse, der skal annulleres
Årstal for den meddelelse, der annulleres	YR	M	Meddelelsesdata; årstal for den meddelelse, der annulleres
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut


(<sup>1</sup>) En meddelelse om annullering må ikke anvendes til at annullere en anden meddelelse om annullering

## BILAG IV

## IDENTIFIKATION AF KONTROLTJENESTEN

## A. Identifikation af kontrollører

<b>NORTH-EAST ATLANTIC FISHERIES COMMISSION</b>	
<b>NEAFC</b>	
<b>Inspector Identity Card</b>	
 Photograph	Contracting Party :.....
	Inspectors name
	Card No:


<p>The holder of this document is a NEAFC inspector duly appointed under the terms of the Scheme of Control and Enforcement of the North-East Atlantic Fisheries Commission and has the authority to act under the provision of the Scheme.</p>
<hr/> Signature

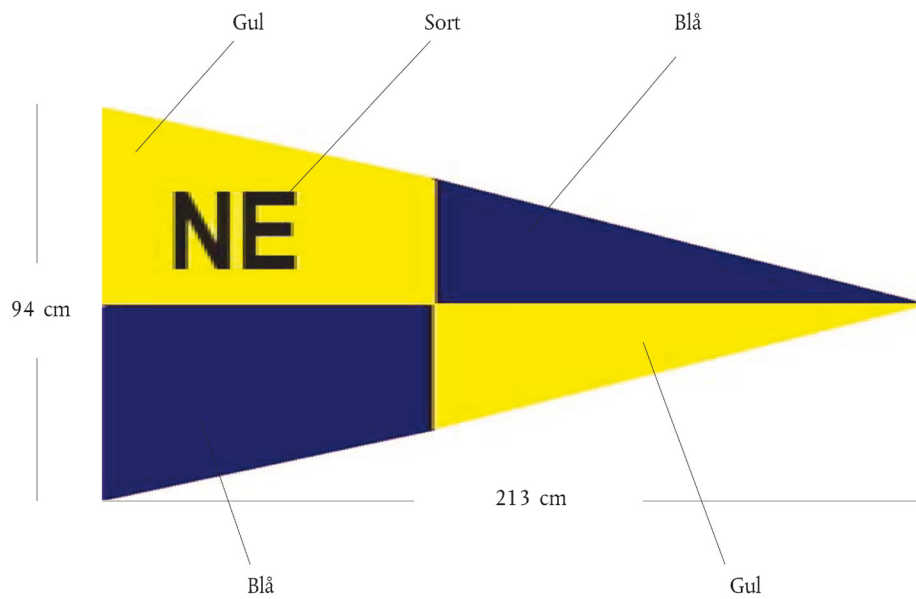
Kortet kan være overtrukket med plastlaminat og bør måle 10 × 7 cm.

Farverne på NEAFC's inspektionsvimpel er angivet i bilag IV, del B.

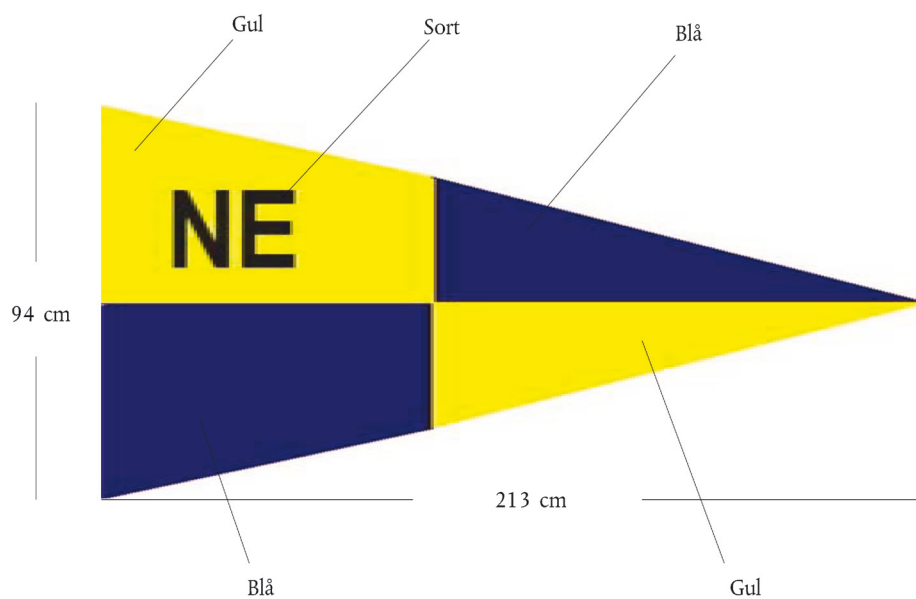
Kortnummeret består alfa -3 - landekode efterfulgt af den kontraherende parts firecifrede løbenummer

**B. NEAFC's Inspektionssignal**

1. To vimpler, hvoraf den ene placeres direkte over den anden, føres ved dagslys og normal sigtbarhed.



Afstanden mellem vimplerne må ikke overstige en meter



2. Bordingbåden skal føre en inspektionssvimpel som angivet ovenfor. Vimplen kan være af halv størrelse. Vimplen kan males på skroget eller en anden lodret side af fartøjet. Når den påmales, kan de sorte bogstaver "NE" udelades.

## BILAG V

## MEDDELELSE OM INSPEKTIONS- OG OVERVÅGNINGSAKTIVITETER

## A. Meddelelse om et inspektions- og overvågningsfartøjs indsejling/indflyvning i det regulerede område

Dataelement	Kode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC
Fra	FR	M	Meddelelsesdata; den transmitterende kontraherende parts adresse
Record-nummer	RN	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype "SEN" for rapport om et overvågningsfartøjs indsejling/indflyvning i det regulerede område
Record-dato	RD	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Record-klokkeslæt	RT	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Overvågningsmidler	MI	M	Data vedr. overvågning; "VES" betegner et fartøj, "AIR" et fly med faste vinger og "HEL" en helikopter
Radiokaldesignal	RC	M	Data vedr. overvågning; overvågningsfartøjets internationale radiokaldesignal
Identifikation af kontrollørerne	AI	M	Data vedr. overvågning; kortnummer, der gentages om nødvendigt
Dato	DA	M	Data vedr. overvågning; dato for indsejling/indflyvning <sup>(1)</sup>
Klokkeslæt	TI	M	Data vedr. overvågning; indsejlings-/indflyvningstidspunkt <sup>(1)</sup>
Breddegrad	LA	M	Data vedr. overvågning; position på indsejlings-/indflyvnings-tidspunktet <sup>(1)</sup>
Længdegrad	LO	M	Data vedr. overvågning; position på indsejlings-/indflyvnings-tidspunktet <sup>(1)</sup>
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

<sup>(1)</sup> Anslået, når meddelelsen sendes forud for et overvågningsfartøjs indsejling/indflyvning

## B. Meddelelse om et inspektions- eller overvågningsfartøjs udsejling/udflyvning af det regulerede område

Dataelement	Kode	Obligatorisk/ (M) Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, "XNE" for NEAFC

Dataelement	Kode	Obligatorisk/ (M) Fakultativt (O)	Bemærkninger
Fra	FR	M	Meddelelsesdata; den transmitterende kontraherende parts adresse
Record-nummer	RN	M	Meddelelsesdata; meddelelsens løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype "SEX" for meddelelse om et overvågningsfartøjs udsejling/udflyvning af det regulerede område
Record-dato	RD	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Record-klokkeslæt	RT	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Overvågningsmidler	MI	M	Data vedr. overvågning; "VES" betegner et fartøj, "AIR" et fly med faste vinger og "HEL" en helikopter
Radiokaldesignal	RC	M	Data vedr. overvågning; overvågningsfartøjets internationale radiokaldesignal
Dato	DA	M	Data vedr. overvågning; dato for udsejling/udflyvning <sup>(1)</sup>
Klokkeslæt	TI	M	Data vedr. overvågning; udsejlings-/udflyvningstidspunkt <sup>(1)</sup>
Breddegrad	LA	M	Data vedr. overvågning; position på udsejlings-/udflyvnings-tidspunktet <sup>(1)</sup>
Længdegrad	LO	M	Data vedr. overvågning; position på udsejlings-/udflyvnings-tidspunktet <sup>(1)</sup>
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

<sup>(1)</sup> Svarende til de skønnede data vedr. overvågning i SEN-meddelelsen, når denne meddelelse annulleres.

## BILAG VI

## OVERVÅGNINGS- OG OBSERVATIONSRAPPORTER

## A. NEAFC-observationsrapport

Dataelement	Kode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager, „XNE“ for NEAFC
Fra	FR	M	Meddelelsesdata; den transmitterende parts adresse (kontraherende part)
Record-nummer	RN	M	Meddelelsesdata; løbenummer i det igangværende år
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype, „OBS“ som meddelelse om observationsrapport
Radiokaldesignal	RC	M	Data vedr. overvågning; overvågningsfartøjets internationale radiokaldesignal
Record-dato	RD	M	Meddelelsesdata; transmissionsdato
Record-klokkeslæt	RT	M	Meddelelsesdata; transmissionstidspunkt
Observationens løbenummer	OS	M	Data vedr. overvågning; observationens løbenummer
Dato	DA	M	Data vedr. overvågning; dato for observation af fartøjet
Klokkeslæt	TI	M	Data vedr. overvågning; klokkeslæt for observation af fartøjet
Breddegrad	LA	M	Data vedr. overvågning; breddegrad ved observation af fartøjet
Længdegrad	LO	M	Data vedr. overvågning; længdegrad ved observation af fartøjet
Identifikation af objektet	OI	M	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs radiokaldesignal
Ydre registreringsnummer	XR	M	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
Fartøjets navn	NA	O	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs navn
Flagstat	FS	M	Fartøjsregistreringsdata; det observerede fartøjs flagstat
Fartøjstype	TP	O	Fartøjets karakteristika, det observerede fartøjs type
Fart	SP	O	Data vedr. overvågning; det observerede fartøjs fart
Kurs	CO	O	Data vedr. overvågning; det observerede fartøjs kurs
Aktivitet	AC	M	Data vedr. overvågning; det observerede fartøjs aktivitet - bilag XI, del B
Foto	PH	M	Data vedr. overvågning; er der taget et fotografi af det observerede fartøj „J“ eller „N“?
Bemærkninger	MS	O	Data vedr. overvågning; frie kommentarer for at afslutte rapporten
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

Et fartøj kan kun identificeres med sikkerhed ved en visuel kontrol af radiokaldesignalet eller fartøjets ydre registreringsnummer. Er en identifikation umulig, skal årsagen anføres i feltet "Bemærkninger".





**DEL B. VERIFIKATION <sup>(1)</sup>****B.1. Fartøjets dokumentation****Kontrolleret: J/N**

B.1.1. Tilladelse til at fiske i NEAFC's regulerede område:		J/N
B.1.2. Tilladelse til at fiske efter følgende regulerede arter: .....		
B.1.3. Eventuelt	J/N	Certificeret tegning eller beskrivelse af lastrummet i fartøjet:
B.1.4. Eventuelt	J/N	Certificeret tegning eller beskrivelse af tankene med nedkølet havvand om bord på fartøjet
B.1.5. Eventuelt	J/N	Certificerede kalibreringstabeller for tanke med nedkølet havvand om bord:
Kontrollørernes eventuelle bemærkninger		
.....		
.....		
.....		
.....		
..... Initialer .....		

**B.2. Rapportering af fartøjsbevægelser / FOS****Kontrolleret: J/N**

B.2.1. Fangstrejse			B.2.2. Rapport / FOS	
	Ankomst til det NEAFC-regulerede område	Sidste meddelte position	FOS-transponder installeret	J/N
			FOS-systemet operativt	J/N
Dato			Er der fremsendt rapporter	J/N – Hvis ja, angives følgende:
Klokkeslæt			<input type="checkbox"/> a) Meddelelse om »fangst ved indsejling«	dato: .....
Længdegrad			<input type="checkbox"/> b) Ugentlig fangstopgørelse	dato: .....
Breddegrad			<input type="checkbox"/> c) Omladning	dato: .....
Dage i det NEAFC-regulerede område			<input type="checkbox"/> d) Sidste manuelle positions-melding	dato: .....
			<input type="checkbox"/> e) Meddelelse om »fangst ved udsejling«	dato: .....

<sup>(1)</sup> Er resultatet af verifikationen positivt, tegnes en cirkel omkring »J«, og er det negativt, tegnes en cirkel omkring »N«; ellers angiv eller kommenter, hvilke oplysninger der mangler.

## B.3. Registrering af fiskeriindsats og fangster

## B.3.1. Fiskerilogbog

Kontrolleret: J/N

B.3.1.1. Er registreringerne foretaget efter reglerne i artikel 9 <sup>(1)</sup>: J/N

B.3.1.1.1. I benægtende fald angives den eller de unøjagtige eller manglende optegnelser:

- a) logbogen er ikke indbundet med nummererede sider
- b) anvendte fiskeredskaber
- c) fangstoptegnelser efter art og samlet mængde
- d) fiskerizoner/sted
- |                                       |     |   |
|---------------------------------------|-----|---|
| <input type="checkbox"/> e) eventuelt | J/N | omladninger                                     |
| <input type="checkbox"/> f) eventuelt | J/N | transmission af melderapporter (hail-rapporter) |
- g) fartøjsførerens attestering af optegnelserne.
- h) andet: .....

<sup>(1)</sup> Ordningens artikel 9 svarer til artikel 8 i forordningen (EU) nr. 1236/2010.

## B.3.2. Produktionslogbog og stuveplan

Kontrolleret: J/N

B.3.2.1. Er produktionslogbog og stuveplan påkrævet: J/N

B.3.2.2. Forefindes en produktionslogbog: J/N Hvis Nej, udfyldes felt 3.2.4

B.3.2.3. Hvis Ja, er oplysningerne: FYLDESTGØRENDE/IKKE FYLDESTGØRENDE

B.3.2.3.1. I benægtende fald angives det, hvilke oplysninger der mangler:

- a) mængder om bord udtrykt i produktvægt og opdelt efter behandlingsgradstype og fiskeart
- b) omregningsfaktorer for hver behandlingsgradstype
- c) fartøjsførerens attestering af optegnelserne.
- d) andet: .....

B.3.2.4. Forefindes der en ajourført stuveplan: J/N

B.3.2.5. Hvis Ja, er oplysningerne: FYLDESTGØRENDE/IKKE FYLDESTGØRENDE

B.3.2.5.1. I benægtende fald angives det, hvilke oplysninger der mangler:

- a) fangsterne er ikke stuvet efter behandlingsgradstype og fiskeart som angivet i planen
- b) fangsterne opdelt efter behandlingsgradstype og art i lastrummet er ikke identificeret.
- c) andet: .....



## B.5. Fiskeredskaber og markeringer

Kontrolleret: J/N

B.5.1. Anvendt redskabstype (del A i tillæg 2 til bilag II <sup>(1)</sup> ): .....
B.5.2. Anvendt type netanordninger (del B i tillæg 2 til bilag II <sup>(2)</sup> ): .....
B.5.3. Markeres de anvendte faststående redskaber: J/N Bemærkninger: .....
B.5.4. Er de ubenyttede redskaber forsvarligt fastsurret og stuvet J/N Bemærkninger: .....

<sup>(1)</sup> Ordningens bilag II, tillæg 2, del A, svarer til del C i bilag XI til denne forordning.<sup>(2)</sup> Ordningens bilag II, tillæg 2, del B, svarer til del D i bilag XI til denne forordning.

## B.5.5. De anvendte redskabers maskestørrelse

Kontrolleret: J/N

## B.5.5.1. Fangstpose (inkl. eventuelle forlængelsesstykker — stikprøver af 20 masker)

Redskabs- type <sup>(1)</sup>	TILSTAND: VÅDT/TØRT	MATERIALE: .....	Gennemsnitlig bredde	Tilladt størrelse
	MASKESTØRRELSE (BREDDE) i millimeter		(i mm)	(i mm)

<sup>(1)</sup> Del A i tillæg 2 til bilag II <sup>(1)</sup><sup>(1)</sup> Ordningens bilag II, tillæg, 2, del A, svarer til Del C i bilag XI til denne forordning

## B.5.5.2. Slidgarn - Stikprøver af ... masker

Type <sup>(1)</sup>	TILSTAND: VÅDT/TØRT	MATERIALE: .....	Gennemsnitlig bredde	Tilladt størrelse
	MASKESTØRRELSE (BREDDE) i millimeter		(i mm)	(i mm)

<sup>(1)</sup> Del B i tillæg 2 til bilag II <sup>(1)</sup><sup>(1)</sup> Ordningens bilag II, tillæg, 2, del B, svarer til Del D i bilag XI til denne forordning

## B.5.5.3. Resten af nettet - Stikprøve af 20 masker

Type <sup>(1)</sup>	TILSTAND: VÅDT/TØRT	MATERIALE: .....	Gennemsnitlig bredde	Tilladt størrelse
	MASKESTØRRELSE (BREDDE) i millimeter		(i mm)	(i mm)

<sup>(1)</sup> Del B i tillæg 2 til bilag II





**E.3. Fartøjsførerens bemærkninger**


Jeg, undertegnede fører af fartøjet .....  
bekræfter herved, at jeg dags dato har modtaget en genpart af denne rapport samt et ekstra sæt fotografier, hvis sådanne er taget i den forbindelse. Min underskrift indebærer ikke en godkendelse af rapportens indhold, bortset fra mine egne eventuelle bemærkninger.

Underskrift: \_\_\_\_\_ Dato: \_\_\_\_\_

**DEL F. NEAFC-KONTROLLØRERNES ERKLÆRING**

Gået om bord den .....(dato) kl .....UTC
Gået fra borde den .....(dato) kl .....UTC
Eventuelt dato ..... og klokkeslæt ..... (UTC) for inspektionens afslutning.
Kontrollørens/kontrollørernes underskrift .....
Kontrollørens/kontrollørernes navn(e) .....







B3. OPLYSNINGER OM LANDINGER GODKENDT UDEN BEKRÆFTELSE FRA FLAGSTATEN											
Lagerets navn, de kompetente myndigheders navn, frist for modtagelse af bekræftelse, jf. artikel 23.2 i NEAFC/artikel 46.5 i NAFO											
B4. FISK OM BORD											
Art <sup>(3)</sup>	Produkt <sup>(4)</sup>	Fangstområde	Forarbejdet vægt (kg)	Omregningsfaktor	Levende vægt (kg)	Forskel (kg) mellem produktvægt om bord og PSC 1/2	Forskel (%) mellem produktvægt om bord og PSC 1/2				
C. INSPEKTIONSRESULTATER											
C1. GENERELT											
Inspektion start			Dato		Klokkeslæt						
Inspektion slut			Dato		Klokkeslæt						
Bemærkning											
C2. INSPEKTION AF REDSKABER I HAVN (kun for NAFO)											
A. Generelle oplysninger											
Antal inspicerede redskaber					Dato for inspektion af redskaber						
Er det fastslået, at fartøjet har begået en overtrædelse?			Ja		Nej	Hvis ja, udfyldes hele formularen Kontrol af inspektion i havn. Hvis nej, udfyldes formularen med undtagelse af oplysningerne vedrørende NAFO-forseglingen.					
B. Oplysninger om skovltrawl											
NAFO-forseglingsnr.					Er forseglingen ubrudt?		Ja		Nej		
Redskabstype											
Anordninger											
Tremmeafstand i risten (mm)											
Masketype											
Gennemsnitlig maskestørrelse (mm)											
Trawl											
Vinger											
Krop											
Forlængelsesstykke											
Fangstpose											
D. FARTØJSFØRERENS bemærkninger											
Undertegnede, ..... fører af fartøjet ..... bekræfter herved dags dato at have modtaget en kopi af denne rapport. Min underskrift indebærer ikke en godkendelse af rapportens indhold, bortset fra mine egne eventuelle bemærkninger.											
Underskrift: _____ Dato: _____											

<b>E. OVERTRÆDELSER OG OPFØLGNING</b>			
<b>E1. NAFO</b>			
<b>A Inspektion til havs</b>			
<b>Overtrædelser, der er konstateret som følge af inspektioner inden for NAFO-regulerede områder</b>			
Inspektionsmyndighed	Dato for inspektionen	Afsnit	Retsgrundlag – Overtrædelse af NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger
<b>B Resultater af havnekontrollen</b>			
<b>a) Bekræftelse af overtrædelser konstateret ved inspektion på havet</b>			
Retsgrundlag – Overtrædelse af NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger		Overtrådt national bestemmelse	
<b>b) Overtrædelser, der er konstateret ved inspektion på havet, men som ikke kan bekræftes ved inspektion i havn.</b>			
Bemærkninger:			
<b>c) Andre overtrædelser konstateret ved inspektion i havn</b>			
Retsgrundlag – Overtrædelse af NAFO's bevarelses- og håndhævelsesforanstaltninger		Overtrådt national bestemmelse	
<b>E2. NEAFC DEN KONSTATEREDE OVERTRÆDELSE</b>			
Artikel	Anfør overtrådte NEAFC-regler og sammenfat iagttagelser og relevante sagsforhold		
<b>Bemærkninger:</b>			
<b>Kontrollørens navn</b>	<b>Kontrollørens underskrift</b>	<b>Dato og sted</b>	
<b>F. DISTRIBUTION</b>			
Kopi til flagstaten	Kopi til NEAFC's sekretariat	Kopi til NAFO's eksekutivsekretariat	

(1) For fiskerfartøjer, som ikke har et IMO-nummer, angives det ydre registreringsnummer

(2) Om nødvendigt anvendes én eller flere yderligere formularer

(3) FAO-arts-koder – bilag V til NEAFC – bilag II til NAFO

(4) Behandlingsgrad, jf. tillæg 1 til bilag IV til NEAFC og punkt C i bilag XX til NAFO.

## BILAG X

**FORMATER OG PROTOKOLLER FOR DATAUDVEKSLING****A. Dataudvekslingsformat**

1. Datategn skal være i overensstemmelse med ISO 8859.1
2. Transmission af data struktureres således:
  - en dobbelt skråstreg ("/") og bogstaverne "SR" angiver starten på en meddelelse
  - en dobbelt skråstreg ("/") og en feltkode angiver starten på et dataelement
  - en enkelt skråstreg ("/") skiller feltkode og data
  - datapar adskilles ved et mellemrum
  - bogstaverne "ER" og en dobbelt skråstreg ("/") angiver afslutning af en record.

**B. Protokoller for udveksling af data**

Dataudvekslingsprotokollerne for elektronisk transmission af rapporter og meddelelser mellem medlemsstaterne og sekretariatet skal testes behørigt.

C.1. Format for elektronisk udveksling af data om overvågning, inspektion og kontrol af fiskeri

Klasse	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
<b>System-oplysninger</b>	Record påbegyndt	SR			Angiver, at record'en påbegyndes
	Record slutter	ER			Angiver, at record'en er slut
	Returmeddelelsens status	RS	Alfa*3	Koder	ACK/NAK = Kvitteret/ikke-kvitteret for modtagelsen
	Returfejlmelding	RE	Num.*3	001 – 999	Fejlkoder, der er modtaget i operationscentret
<b>Data vedrørende meddelelsen</b>	Destinationsadresse	AD	Alfa*3	Adresse ISO-3166	Adressen på den part, der modtager meddelelsen ("XNE" for NEAFC)
	Fra	FR	Alfa*3	Adresse ISO-3166	Den transmitterende parts adresse (kontraherende part)
	Meddelelsestype	TM	Alfa*3	Kode	Første tre bogstaver af meddelelsestypen
	Sekvensnummer	SQ	Num.*6	TTTTTT	Meddelelsens løbenummer
	Record-nummer	RN	Num.*6	TTTTTT	Record-løbenummer i det igangværende år
	Record-dato	RD	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	År, måned og dato
	Record-klokkeslæt	RT	Num.*4	TTMM	Timer og minutter (UTC)
	Dato	DA	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	År, måned og dato
	Klokkeslæt	TI	Num.*4	TTMM	Timer og minutter (UTC)
	Annulleret meddelelse	CR	Num.*6	TTTTTT	Nummer på den meddelelse, der annulleres
	Årstallet på den meddelelse, der annulleres	YR	Num.*4	TTTT	Årstal på den meddelelse, der annulleres
<b>Fartøjs-registrerings-oplysninger</b>	Radiokaldesignal	RC	Alfa*7	IRCS-kode	Fartøjets internationale radiokaldesignal
	Fartøjets navn	NA	Alfa*30		Fartøjets navn
	Ekstern registrering	XR	Alfa*14		Fartøjets sidenummer eller IMO-nummer i mangel af sidenummer
	Flagstat	FS	Alfa*3	ISO 3166	Registreringsstat
	Den kontraherende parts interne referencenummer	IR	Alfa*3 Num.*9	ISO 3166 + max. 9T	Det unikke fartøjsnummer, som flagstaten har tildelt ved registreringen

Klasse	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
	Havnens navn	PO	Alfa*20		Fartøjets registreringshavn
	Fartøjets reder	VO	Alfa*60		Reders navn og adresse
	Fartøjets befragter	VC	Alfa*60		Befragters navn og adresse
<b>Fartøj Type Detaljerede oplysninger</b>	Fartøjets kapacitet Enhed	VT	Alfa*2 Num.*4	"OC"/"LC" Tonnage	Ifølge "OC": (OSLO-konventionen) /"LC": (LONDON-konventionen ICTM-69) Fartøjets kapacitet i tons
	Fartøjets maskineffekt (enhed)	VP	Alfa*2 Num.*5	0-99999	Angivelse af den anvendte måleenhed "HK" eller "kW" Hovedmaskinens samlede effekt
	Fartøjets længde	VL	Alfa*2 Num.*3	"OA"/"PP" Længde i meter	"OA" = længde overalt, "PP" = længde mellem perpendikulærerne. Fartøjets samlede længde i meter, afrundet til nærmeste hele meter
	Fartøjstype	TP	Alfa*3	Kode	Som angivet i del A i bilag XI
	Fiskeredskaber	GE	Alfa*3	FAO-kode	International statistisk standardklassifikation af fangstredskaber (del C i bilag XI)
<b>Certifikats-oplysninger</b>	Udstedelsesdato	IS	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Dato for tilladelse til at fiske efter en eller flere regulerede arter
	Regulerede arter	RR	Alfa*3	FAO-artskode	FAO-artskode for den regulerede art
	Startdato	SD	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Den dato, hvor tilladelsen/suspensionen får gyldighed
	Slutdato	ED	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Den dato, hvor gyldigheden ophører for tilladelsen til at fiske efter den regulerede art
	Begrænset tilladelse	LU	Alfa*1		"J" eller "N" for at angive, om der er en gyldig begrænset tilladelse eller ej
	Relevant område	RA	Alfa*6	ICES-kode	Forbudt(e) område(r)
	Artsnavn	SN	Alfa*3	FAO-artskode	Forbudte arter
<b>Aktivitets-oplysninger</b>	Breddegrad	LA	Alfa*5	NGGMM (WGS-84)	F.eks. //LA/N6235 = 62°35' N

Klasse	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
	Længdegrad	LO	Alfa*6	E/WGGGMM (WGS-84)	F.eks. //LO/W02134 = 21°34' V
	Bredde (decimalgrader)	LT	Alfa*7	+/-DD.ddd <sup>1</sup>	Værdien er negativ, hvis breddegraden befinder sig på den sydlige halvkugle <sup>1</sup> (WGS84)
	Længde (decimalgrader)	LG	Alfa*8	+/-DDD.ddd <sup>1</sup>	Værdien er negativ, hvis længdegraden befinder sig på den vestlige halvkugle <sup>1</sup> (WGS84)
	Fangstrejse nr.	TN	Num.*3	001-999	Fangstrejsens nummer i indeværende år
	Fiskedage	DF	Num.*3	1 – 365	Det antal dage, hvor fartøjet har været i det regulerede område under fangstrejsen
	Forventet dato	PD	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Anslået dato UTC, hvor begivenheden påtænkes at finde sted
	Forventet tidspunkt	PT	Num.*4	TTMM	Anslået klokkeslæt UTC, hvor begivenheden påtænkes at finde sted
	Ugentlige fangster	CA			Den kumulerede fangst om bord fordelt på arter, i kg levende vægt afrundet til nærmeste 100 kg, siden fartøjet sejlede ind i det regulerede område, eller såfremt der tidligere er fremsendt disse oplysninger under samme fangstrejse, siden den seneste fangstrapport, om nødvendigt i par
	Art		Alfa*3	FAO-artskode	
	Mængde		Num.*7	0-9999999	
	Mængder om bord	OB			Mængder om bord på fartøjet pr. art (kg levende vægt afrundet til nærmeste 100 kg) om nødvendigt i par
	Art		Alfa*3	FAO-koder	
	Mængde		Num.*7	0-9999999	
	Omladede arter	KG			Data vedr. de mængder, der er omladet mellem fartøjer pr. art (kg levende vægt afrundet til nærmeste 100 kg) under ophold i det regulerede område
	Art		Alfa*3	FAO-koder i par	
	Mængde		Num.*7	0-9999999	

Klasse	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
	Omladet fra	TF	Alfa*7	IRCS-kode	Donorfartøjets internationale radiokaldesignal
	Omladet til	TT	Alfa*7	IRCS-kode	Det modtagende fartøjs internationale radiokaldesignal
	Kyststat	CS	Alfa*3	ISO 3166	Kyststat
	Havnens navn	PO	Alfa*20		Navnet på den faktisk benyttede havn
<b>Rapporte-ringsoplysninger</b>	Fangst	CA			Samlet fangst, landet eller omladet, taget af den kontraherende parts fiskerfartøjer, fordelt på arter i fortegnelsen (tons levende vægt, afrundet til nærmeste tons), om nødvendigt i par
	Art		Alfa*3	FAO-artskode	
	Mængde		Num.*6	0-9999999	
	Samlet fangst	CC			Aggregat af de samlede fangster, landet eller omladet, taget af den kontraherende parts fiskerfartøjer, fordelt på arter i fortegnelsen (tons levende vægt, afrundet til nærmeste tons), om nødvendigt i par
	Art		Alfa*3	FAO-artskode	
	Mængde		Num.*6	0-9999999	
	Relevant område	RA	Alfa*6	ICES/NAFO-koder	Kode for det pågældende fiskeriområde
	Zone	ZO	Alfa*3	ISO 3166	Koden for en kontraherende parts zone
	År og måned	YM	Num.*6	ÅÅÅÅMM	Rapporteringsår og -måned
<b>Data vedr. overvågning og observation</b>	Breddegrad	LA	Alfa*5	NGGMM (WGS-84)	F.eks. //LA/N6535 = 62°35' N
	Længdegrad	LO	Alfa*6	E/WGGGMM (WGS-84)	F.eks. //LO/W02134 = 21°34' V
	Fart	SP	Num.*3	Knob * 10	F.eks. //SP/105 = 10,5 knob
	Kurs	CO	Num.*3	360°-skala	F.eks. //CO/270 = 270°

Klasse	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
	Aktivitet	AC	Alfa*3	Aktivitetskode	De første 3 bogstaver for aktiviteten, se del B i bilag XI
	Overvågningsmidler	MI	Alfa*3	NEAFC-kode	"VES" = overfladefartøj, "AIR" = fly med faste vinger, "HEL" = helikopter
	ID for den kontraherende parts kontrollør	AI	Alfa*7	NEAFC-kode	Den kontraherende parts ISO-3166-kode efterfulgt af et 4-cifret nummer, gentaget om nødvendigt
	Observationens løbe-nummer	OS	Num.*3	0 – 999	Observationens løbenummer under den relevante patruljering i det regulerede område
	Observationsdato	DA	Num.*8	ÅÅÅÅMMDD	Dato, hvor fartøjet observeres
	Observationsklokkeslæt	TI	Num.*4	TTMM	Klokkeslæt i UTC, hvor fartøjet observeres
	Identifikation af objektet	OI	Alfa*7	IRCS-kode	Det observerede fartøjs internationale radiokaldesignal
	Fotografi	PH	Alfa*1		Er der taget et foto? "J" eller "N"
	Fri tekststreng	MS	Alfa*255		Fritekstområde

## C.2 Feltkoder, der anvendes i bilagene, men ikke i den elektroniske dataudveksling mellem NEAFO og de kontraherende parter

Kategori	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner
<b>Logbog</b>	Daglig fangst	CD			Den samlede fangst, der beholdes om bord, efter art for antallet af fiskeriaktiviteter pr. 24-timersperiode
	Art		Alfa*3	FAO-artskode	FAO-artskode for arter, der er opført i bilag II
	Mængde		Num.*7	0-9999999	Levende vægt i kg
	Samlet antal træk/fangstoperationer i dagens løb	FO	Num.*6	0-999999	Antal fangstoperationer pr. 24-timersperiode
Udsmid		RJ			Fanget og udsmidt mængde pr. art
	Art		Alfa*3	FAO-artskode	FAO-artskode
	Mængde		Num.*7	0-9999999	Levende vægt i kg

Kategori	Dataelement	Feltkode	Type	Indhold	Definitioner	
	Anvendt transmission	TU			Navn på den radiostation, som er benyttet til fremsendelse af rapporten	
	Førerens navn	MA	Alfa*30		Skibsførers navn	
<b>Produktionslogbog</b>	Produceret mængde	QP			Produceret mængde pr. art pr. dag	
	Artens navn				FAO-artskode	
	Mængde				Produktets samlede vægt i kg	
	Produkttype				Produkttypens kode (del E i bilag XI)	
	Mængde				Produktets vægt i kg	
					Produkttypens kode og produktets vægt: benyt så mange par som nødvendigt for at opregne alle produkter	
	Samlet produktion i perioden	AP				Samlet produceret mængde pr. art siden indsejlingen i det regulerede område
	Artens navn					FAO-artskode
Mængde	Produktets samlede vægt i kg					
Produkttype	Produkttypens kode (del E i bilag XI)					
					Produktets vægt i kg	
					Produkttypens kode og produktets vægt: benyt så mange par som nødvendigt for at opregne alle produkter	
	Produktets kode	PR	Alfa*1		Produktkode (del E i bilag XI)	
	Emballering	TY	Alfa*3		Emballagetype (del F bilag XI)	
	Vægt pr. enhed	NE			Produktets nettovægt i kg	
	Antal enheder	NU			Antal pakkede enheder	

## C.3 Feltkoder som beskrevet i C.1 eller C.2 i alfabetisk orden

Feltkode	Dataelement	Anvendt i rapport eller meddelelse
AC	Aktivitet	OBS
AD	Destinationsadresse	Alle
AI	Udpeget kontrollør	SEN
AP	Samlet produktion i perioden	Produktionslogbog
CA	Fangst	REP, JUR ,CAT, COX, logbog
CC	Samlet fangst	REP, JUR, logbog
CD	Daglig fangst	Logbog
CO	Kurs	OBS
CR	Annulleret rapport	CAN
CS	Kyststat	POR
DA	Dato	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, SEN, SEX, OBS, logbog, produktionslogbog, RET
DF	Fiskedage	CAT, COX
ED	Slutdato	LIM, AUT
ER	Record slutter	Alle
FO	Samlet antal træk/fangstoperationer i dagens løb	Logbog
FR	Fra	Alle
FS	Flagstat	NOT, OBS
GE	Fiskeredskaber	NOT, logbog
IR	Den kontraherende parts interne referencenummer	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, logbog, produktionslogbog
IS	Udstedelsesdato	AUT
KG	Omladede arter	TRA, POR, logbog
LA	Breddegrad	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, logbog
LG	Længdegrad (decimalgrader)	POS, ENT
LO	Længdegrad	COE, CAT, COX, TRA, POR, MAN, SEN, SEX, OBS, logbog
LT	Breddegrad (decimalgrader)	POS, ENT
LU	Begrænset tilladelse	NOT
MA	Førerens navn	Logbog, produktionslogbog
MI	Overvågningsmidler	SEN, SEX
MS	Fri tekststreng	OBS

Feltkode	Dataelement	Anvendt i rapport eller meddelelse
NA	Fartøjets navn	NOT, WIT, LIM, AUT, SUS, COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN, OBS, logbog, produktionslogbog
NE	Vægt pr. enhed	Produktionslogbog
NU	Antal enheder	Produktionslogbog
OB	Mængde om bord	COE, POR, logbog
OI	Identifikation af objektet	OBS
OS	Observationens løbenummer	OBS
PD	Forventet dato	TRA, POR
PH	Fotografi	OBS
PO	Havnens navn	NOT, POR
PR	Produktets kode	Produktionslogbog
PT	Forventet tidspunkt	TRA, POR
QP	Produceret mængde	Produktionslogbog
RA	Relevant område	REP, JUR, LIM, logbog
RC	Radiokaldesignal	Alle
RD	Record-dato	Alle
RE	Returfejlmelding	RET
RJ	Udsmid	Logbog
RN	Record-nummer	Alle
RR	Regulerede arter	AUT, SUS
RS	Returmeddelelsens status	RET
RT	Record-klokkeslæt	Alle
SD	Startdato	WIT, LIM, AUT, SUS
SN	Artens navn	Produktionslogbog, LIM
SP	Fart	OBS
SQ	Sekvensnummer	COE, CAT, COX, TRA, POR, POS, ENT, EXI, MAN
SR	Record påbegyndt	Alle
TF	Omladet fra	TRA, logbuch
TI	Klokkeslæt	Alle
TM	Meddelelsestype	Alle undtagen logbog og produktionslogbog
TN	Fangstrejse nr.	ENT, COE, CAT, COX, EXI, POS, MAN, TRA, POR, logbog

Feltkode	Dataelement	Anvendt i rapport eller meddelelse
TP	Fartøjstype	NOT, OBS
TT	Omladet til	TRA, logbog
TU	Anvendt transmission	Logbog
TY	Emballering	Produktionslogbog
VC	Fartøjets befragter	NOT
VL	Fartøjets længde	NOT
VO	Fartøjets reder	NOT
VP	Fartøjets maskineffekt	NOT
VT	Fartøjets kapacitet	NOT
XR	Ekstern registrering	NOT, OBS, COE, CAT, COX, TRA, POS, MAN, POR, WIT, AUT, LIM, SUS
YM	År og måned	REP, JUR
YR	Årstal på den annullerede rapport	CAN
ZO	Zone	JUR

#### D. 1 Strukturen i de i bilag III fastsatte rapporter og meddelelser, som medlemsstaterne fremsender til NEAFC's sekretariat

Hver medlemsstat retransmitterer eventuelt de rapporter og meddelelser, den har modtaget fra sine egne fartøjer i henhold til artikel 9 og 11 i forordning (EU) nr. 1236/2010, til NEAFC's sekretariat, jf. dog følgende ændringer:

- modtageren (AD) ændres til sekretariatets adresse (XNE)
- dataelementerne "record-dato" (RD), "record-klokkeslæt" (RT), "record-nummer" (RN) og "Fra" (FR) indføres.

#### D. 2 Returnmeddelelser

NEAFC's sekretariat sender efter anmodning fra en kontraherende part en returnmeddelelse, hver gang det modtager en elektronisk transmission af en rapport eller en meddelelse.

a) Returnmeddelelsens format:

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
Record påbegyndt	SR	M	Systemdata; angiver, at record'en påbegyndes
Modtager	AD	M	Meddelelsesdata; modtager – den kontraherende part sender rapporten
Fra	FR	M	Meddelelsesdata; XNE er NEAFC (der sender returnmeddelelsen)
Meddelelsestype	TM	M	Meddelelsesdata; meddelelsestype RET for returnmeddelelse
Sekvensnummer	SQ	O	Data vedr. rapporten; løbenummeret for rapporten fra fartøjet i det relevante år, der er kopieret fra den modtagne rapport.
Radiokaldesignal	RC	O	Data vedr. rapporten; fartøjets internationale radiokaldesignal, der er kopieret fra den modtagne rapport.
Returnmeddelelsens status	RS	M	Data vedr. rapporten; kode, der viser, om der er kvitteret for modtagelsen af rapporten/meddelelsen eller ej (ACK eller NAK)

Dataelement	Feltkode	Obligatorisk (M)/ Fakultativt (O)	Bemærkninger
Returfejlmelding	RE	O	Data vedr. rapporten; nummer, der angiver fejltypen. Se returfejlmeldinger i tabel b)
Record-nummer	RN	M	Data vedr. rapporten; record-nummer for den modtagne rapport/meddelelse
Dato	DA	M	Meddelelsesdata; dato for afsendelse af RET-meddelelsen
Klokkeslæt	TI	M	Meddelelsesdata; klokkeslæt for afsendelse af RET-meddelelsen
Record afsluttet	ER	M	Systemdata; angiver, at record'en er slut

## b) Returfejlmeldinger:

Emne/Bilag	Fejl		Fejlårsag
	Opfølgning er påkrævet	Accepteret	
<b>Meddelelser</b>	101		Meddelelse ikke læsbar
	102		Dataværdi eller -størrelse uden for tilladt interval
	104		Obligatoriske data mangler
	105		Denne rapport er et duplikat og har status som "ikke kvitteret for ved modtagelsen" (NAK), fordi det var den status, den havde ved modtagelsen
	106		Uautoriseret datakilde
			150
		151	Dato/klokkeslæt i fremtiden
		155	Denne rapport er et duplikat og har status som "kvitteret for ved modtagelsen" (ACK), fordi det var den status, den havde ved modtagelsen
<b>Bilag I</b>		250	Nyt forsøg på underretning af fartøj
		251	Fartøj ikke underrettet
		252	Arten er ikke AUT, LIM eller SUS
<b>Bilag III</b>	301		Fangst før fangst ved indsejling
	302		Omladning før fangst ved indsejling
	303		Fangst ved udsejling før fangst ved indsejling
	304		Ingen positionsmelding modtaget (CAT, TRA, COX)
		350	Positions melding uden fangst ved indsejling
<b>Bilag VIII</b>	401		Overvågning af udsejling før overvågning af indsejling
		450	Observation uden overvågning af indsejling
		451	Kontrollører eller inspektionsfartøj er ikke anmeldt

## BILAG XI

## KODER, DER ANVENDES VED MEDDELELSER TIL NEAFC'S SEKRETARIAT

## A. Vigtigste fartøjstyper

FAO-kode	Type fartøj
BO	Inspektionsskib
CO	Fiskeriuddannelseskib
DB	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber (ikke kontinuerligt)
DM	Fartøj, der fisker med skrabende redskaber (kontinuerligt)
DO	Bomtrawler
DOX	Fartøjer, der fisker med skrabende redskaber i.a.n
FO	Fisketransportskib
FX	Fiskerfartøjer i.a.n.
GO	Hildingsgarnsfartøj
HOX	Moderskib i.a.n.
HSF	Fabriksmoderskib
KO	Hospitalsskib
LH	Håndlinefartøj
LL	Langlinefartøj
LO	Linefartøj
LP	Stangfiskerfartøj
LT	Fartøj, der driver dørgefiskeri
MO	Kombinationsfartøj
MSN	Not-og-vodfartøj, hvorfra der også fiskes med håndline
MTG	Trawler, der også fisker med garnredskaber
MTS	Not- eller vodfartøj med snurpenot
NB	Fartøj, der fisker med et enkelt løftenet
NO	Fartøj, der fisker med løftenet
NOX	Fartøjer, der fisker med løftenet i.a.n.
PO	Fartøj, der fisker ved hjælp af pumper
SN	Snurrevodsfartøj
SO	Not-og-vodfartøj
SOX	Not-og-vodfartøj i.a.n.
SP	Not- eller vodfartøj med snurpenot

FAO-kode	Type fartøj
SPE	Not- eller vodfartøj med snurpenot, europæisk type
SPT	Notfartøj til tunfiskeri
TO	Trawler
TOX	Trawlere i.a.n.
TS	Sidetrawler
TSF	Frysesidetrawler
TSW	Sidetrawler til fersk fangst
TT	Hæktrawler
TTF	Hækfrysetrawler
TTP	Fabrikshæktrawler
TU	Bomtrawler
WO	Garnfartøj, der bruger andre passive fiskeredskaber
WOP	Fartøj, der benytter kurve og tejner
WOX	Garnfartøjer, der bruger andre passive fiskeredskaber i.a.n.
ZO	Fiskeriforskningsfartøj
DRN	Drivgarnsfartøj

i.a.n. = ikke andetsteds nævnt

#### B. Vigtigste fartøjsaktiviteter

Alfa-kode	Kategori
ANC	Udsætning af redskaber
DRI	Drivgarnsfiskeri
FIS	Fiskeri
HAU	Indhaling af net
PRO	Forarbejdning
STE	Skoldning
TRX	Omladning (lastning eller losning)
OTH	Andet - specificeres

#### C. Vigtigste redskabstyper

FAO-alfakode	Redskabstype
	<b>Omkredsende net</b>
PS	Med snurpeliner
PS1	1 notfartøj

FAO-alfakode	Redskabstype
PS2	2 notfartøjer
	<b>Vod</b>
SSC	Skotsk vod
	<b>Bundtrawl</b>
OTB	Bundtrawl
PTB	Bundtrawl til partrawling
TBN	Jomfruhummerbundtrawl
TBS	Rejebundtrawl
OTT	Dobbeltskovltrawl
	<b>(Flyde)trawl</b>
OTM	Skovlflydetrawl
PTM	Parflydetrawl
	<b>Hildings- og indfiltringsnet</b>
GNS	Forankret nedgarn
GND	Drivgarn
GEN	Hildings- og indfiltringsnet (ikke specif.)
	<b>Fælder</b>
FPO	Tejner
	<b>Kroge og liner</b>
LHP	Håndliner
LHM	Mekaniske håndliner
LLS	Bundsæt langline
LLD	Drivende langline
LL	Langline
LTL	Slæbeline
LX	Kroge og langliner
	<b>Høstmaskiner</b>
HMP	Pumper

D. Vigtigste kategorier materiel og anordninger, der er fastgjort på fiskeredskaber

FAO 3-Alfa-Kode	Materiel eller anordning
BSC	Undersideslidgarn
TSC	Oversideslidgarn
SBG	Forstærkningspose

FAO 3-Alfa-Kode	Materiel eller anordning
CPP	Slidgarn eller løftestropslidgarn
CDL	Bindestrik
LST	Løftestroppe
RST	Rundstroppe
FLP	Stopgarn
SNT	Sinet
SRP	Forstærkningstov
TQT	Slør
MLT	Midtersnøring på buksepose
STL	Forstærkningssøm
LAR	Sømforstærkningstov
FLT	Flåd
EMD	Elektromekaniske anordninger
KTE	Skæreplan
SPG	Sorteringsgitter
SMP	Kvadratisk netpanel
CSS	Egentlig fangstpose
OTH	Andet, specificeres

#### E. Koder for produkttyper

Alfa-3-præsentationskode	Behandlingsgrad	Beskrivelse
CBF	Dobbeltfilet af torsk (escalado)	HEA med skind, rygsøjle og hale
CLA	Kløer	Kun kløer
DWT	ICCAT-kode	Renset, uden finner, gæller og en del af hovedet
FIL	Fileteret	HEA + GUT + TLD + uden ben. Af hver fisk bliver der to fileter
FIS	Fileteret og flået	FIL + SKI. Af hver fisk bliver der to fileter, som ikke hænger sammen
FSB	Fileteret, med skind og ben	Fileteret, med skind og ben
FSP	Fileteret og flået, med nerveben	Fileteret, uden skind, men med nerveben
GHT	Renset, uden hoved og hale	GUH + TLD
GUG	Renset, uden gæller	Indvolde og gæller fjernet
GUH	Renset og hovedskåret	Indvolde og hoved fjernet

Alfa-3-præsentationskode	Behandlingsgrad	Beskrivelse
GUL	Renset, med lever	GUT uden fjernelse af lever
GUS	Renset, hovedskåret og flået	GUH + SKI
GUT	Renset	Alle indvolde fjernet
HEA	Hovedskåret	Uden hoved
HET	Hovedskåret og uden hale	Uden hoved og hale
JAP	Japan-cut	Delt ved tværsnit, hvor alle dele fra hoved til mave fjernes
JAT	Japan-cut uden hale	Japan-cut med hale fjernet
LAP	Lapper	Dobbeltfilet, HEA, med skind + hale + finner
LVR	Lever	Kun lever, ved samlet præsentation* anvendes LVR-C som kode
OTH	Andet	Anden præsentation
ROE	Rogn	Kun rogn, ved samlet præsentation* anvendes ROE-C som kode
SAD	Tørsaltet	Hovedskåret, med skind, rygben og hale, tørsaltet
SAL	Let vådsaltet	CBF + saltet
SGH	Saltet, rensset og hovedskåret	GUH + saltet
SGT	Saltet og rensset	GUT + saltet
SKI	Flået	Skind fjernet
SUR	Surimi	Surimi
TAL	Hale	Kun haler
TAD	Uden hale	Hale fjernet
TNG	Tunge	Kun tunge. Ved samlet præsentation* anvendes koden TNG-C
TUB	Kun rør	Kun rør (blæksprutte)
WHL	Hel	Ingen forarbejdning
WNG	Vinger	Kun vinger

#### F. Emballering

Kode	Type
CRT	Kartoner
BOX	Kasser
BGS	Poser
BLC	Blokke

## BILAG XII

**SIKKERHED OG TAVSHEDSPLIGT VED BEHANDLINGEN AF ELEKTRONISKE RAPPORTER OG MEDDELELSER**

## A. Minimumssikkerhedskrav:

- a) Kontrol med adgang til systemet: Systemet skal kunne modstå uautoriserede personers forsøg på at trænge ind i systemet.
- b) Kontrol med ægtheden af og adgangen til dataene: Systemet udformes på en sådan måde, at autoriserede personers adgang kan begrænses til alene at gælde for et på forhånd fastlagt datasæt.
- c) Kommunikationssikkerhed: Der skal være garanti for en sikker fremsendelse af rapporter og meddelelser.
- d) Datasikkerhed: Der skal være garanti for, at alle rapporter og meddelelser, der indgår til systemet, opbevares sikkert i det krævede tidsrum og ikke ændres.
- e) Sikkerhedsprocedurer: Sikkerhedsprocedurerne skal vedrøre adgangen til systemet (både maskinel og programmel), systemets administration og vedligeholdelse, sikkerhedskopier og almindelig brug af systemet.

## B. Minimumskrav, som computersystemet skal opfylde:

- a) Et stringent system med kodeord til bekræftelse af ægthed. Enhver systembruger får tildelt sin egen brugeridentifikation og tilhørende kodeord. Hver gang brugeren logger sig ind i systemet, skal han/hun give det korrekte kodeord. Selv når brugeren har logget sig ind, har han/hun kun adgang til de funktioner og data, han/hun er konfigureret til at få adgang til. Kun en privilegeret systemadministrator har adgang til alle data.
  - b) Den fysiske adgang til edb-systemet kontrolleres.
  - c) Kontrol: Der benyttes en selektiv registrering af begivenheder med henblik på at analysere og afsløre brud på sikkerheden.
  - d) Tidsbaseret adgangskontrol: Adgang til systemet kan specificeres med angivelse af de tidspunkter på dagen og de ugedage, hvor brugeren har tilladelse til at logge sig ind i systemet.
  - e) Terminaladgangskontrol: Det specificeres for hver enkelt arbejdsplads, hvilke brugere der har adgang til terminalerne.
-